

## FICHE ACTION : COMPARAISON INTERLINGUISTIQUE LE PLURIEL DES NOMS

Compte-rendu d'une activité menée au CP par Mme Adeline Coratte, professeure des écoles, École élémentaire Louis Pergaud, REP+, Belfort (conception 2022) + groupe de travail Éveil aux langues REP+ Signoret.

### OBJECTIFS / COMPÉTENCES

#### Domaine 1 du socle :

Les langages pour penser et communiquer.

Comprendre / S'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit.

#### Enseignement et domaine :

Français / étude de la langue – grammaire.

#### Compétences :

- comprendre le fonctionnement de la langue.
- acquérir des connaissances sur la langue (règles d'accord).
- Comprendre, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit.
- Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère.

#### Objectifs :

- Identifier la marque du pluriel.
- Écrire la marque du pluriel à bon escient.
- Vers l'élaboration d'une règle de fonctionnement (redondance des marques du pluriel, -s sur le nom).
- Analyser la notion de pluriel du nom, prendre conscience de la morphologie silencieuse du pluriel du nom en français.

## SÉANCE DÉCOUVERTE

### DOMAINE

Langage / Langue orale : participer à des échanges dans des situations diverses.

### OBJECTIFS

Pour l'élève : utiliser le vocabulaire mémorisé.

– Une balle / des balles – un cerceau / des cerceaux – un banc / des bancs

– Un seul / plusieurs

Pour l'enseignant : développer la conscience phonologique.

### DÉROULEMENT

Au préalable, l'enseignante a pris en photo des objets dans le gymnase.

Groupe de 6 ou 12 élèves : présentation des différentes photos aux élèves. Faire remarquer qu'il y a un ou plusieurs objets sur les photos.

Les mots "un, seul et plusieurs" sont apportés aux élèves qui ne les connaissent pas encore. Leur compréhension est un prérequis au reste de la séquence.

"Je vais vous montrer des photos prises dans le gymnase, dites-moi comment se nomment ces objets. Vous pouvez le dire en français ou dans une autre langue." (Si passage par les langues premières des élèves, comparaison des mots dans différentes langues à l'oral).



### Remarques :

Prendre le temps nécessaire avec les élèves. Réemployer en rituel si nécessaire avec les élèves en difficulté.

En compréhension : "Peux-tu aller me chercher ... (plusieurs feutres, un cahier, une gomme, plusieurs gommes, un ballon, ...) ?"

En production " Peux-tu me dire si je porte un cône ou plusieurs cônes ?

Cette étape est importante car elle permet de montrer qu'en français, on utilise le terme "plusieurs", à partir de deux objets, ce qui n'est pas forcément le cas dans d'autres langues (ex : en arabe le pluriel est utilisé à partir de trois personnes, éléments ou choses).

 Audio : un ou plusieurs

## ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE

---

### OBJECTIF

Pour l'enseignant : observer si certains élèves utilisent déjà une marque du pluriel en français à l'écrit.

Les élèves complètent un tableau représentant six différents objets du gymnase, tantôt il y en a un sur la photo tantôt plusieurs.

“Ecrivez le nom des objets en dessous des photos.”

Rappeler le nom des objets si besoin.

 Document évaluation diagnostique

## MANIPULATION : ÉTAPE 1

---

### DOMAINE

Maîtrise des techniques usuelles de l'information.

### OBJECTIFS

- Utiliser l'outil numérique pour prendre des photos en classe.
- S'approprier les notions de singulier et pluriel en manipulant des objets.

### DÉROULEMENT

Par binôme, les élèves sont invités à faire des photos des objets de la classe de la même façon que l'enseignante l'a fait dans le gymnase.

## MANIPULATION : ÉTAPE 2

---

### DOMAINE

Langage : langue orale et langue écrite en français et en langue étrangère ou première.

### OBJECTIFS

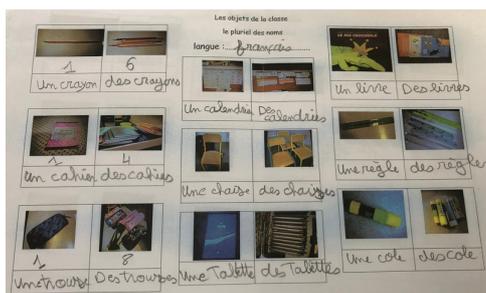
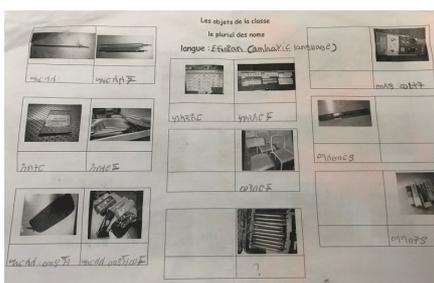
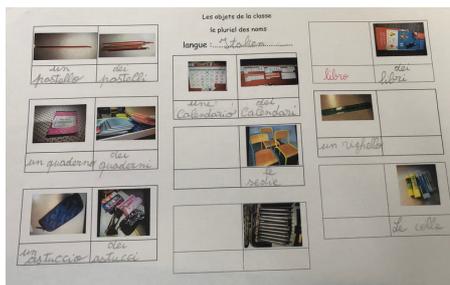
Pour l'enseignant : renforcer le lien école-famille et constituer un corpus de mots dans différentes langues.

## DÉROULEMENT

L'enseignante regroupe les photos dans un tableau, cela peut être réalisé avec les élèves si besoin par exemple en APC.

Faire nommer les objets par les élèves de la classe.

Les élèves apportent le tableau à la maison pour que les parents écrivent le nom des objets sous chaque photo dans la langue de leur choix (ci-dessous).



Fiche : les objets de la classe

Audio : le pluriel en turc

## MANIPULATION : ÉTAPE 3

### DOMAINE

Lecture et langage oral.

### OBJECTIFS

Identifier les marques du pluriel dans les différentes langues.

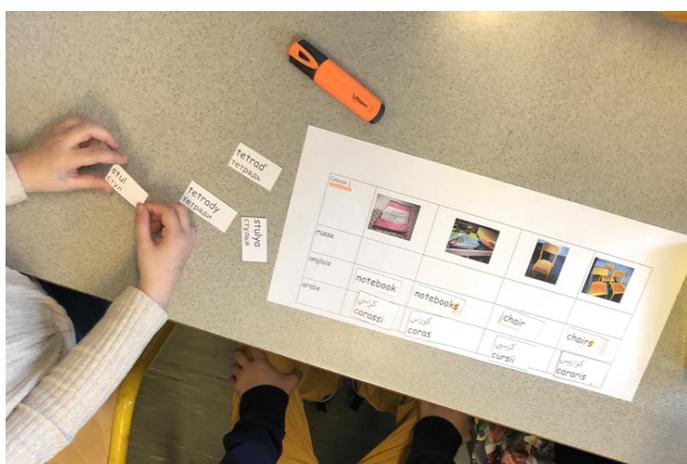
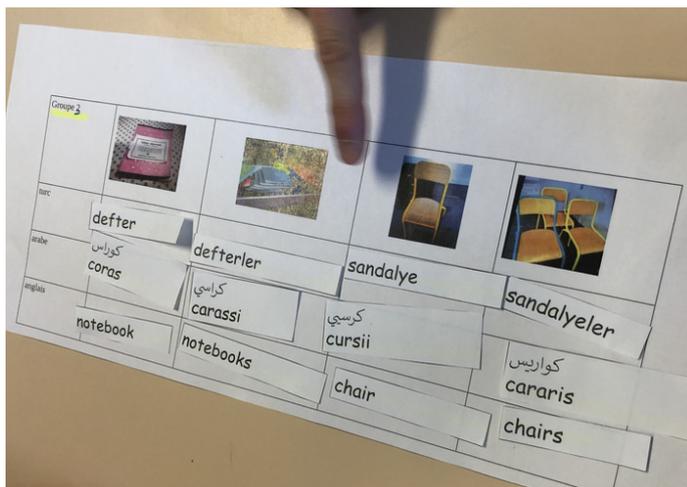
### DÉROULEMENT

Par groupes de 3 élèves.

L'enseignant constitue les groupes en s'assurant que plusieurs langues soient représentées.

Classer dans un nouveau tableau les étiquettes de mots découpés. Les images ne sont pas présentes et sont ajoutées à la fin au moment de la validation.

Mise en commun : comment marquer le pluriel du nom dans chaque langue ?



Pour dire qu'il y a plusieurs objet

- En arabe, on ajoute et on change des lettres un petit peu partout.
- En anglais, à la fin du mot il y a tout le temps un s quand il y a plusieurs choses.
- En italien, on change la dernière lettre.
- En russe, on ajoute des lettres à la fin du mot.
- En turc, on ajoute plusieurs lettres à la fin du mot.
- En français, on met un s à la fin du mot. On le voit mais on ne l'entend pas.

## MANIPULATION : ÉTAPE 4

### DOMAINE

Oral et écriture. Étude de la langue orale et écrite.

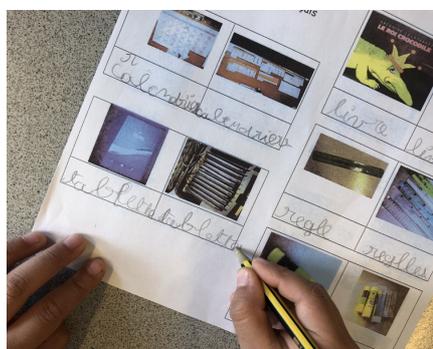
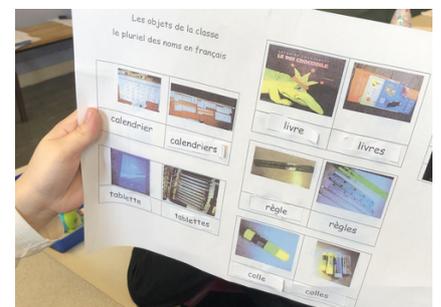
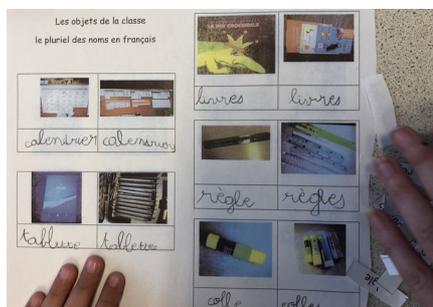
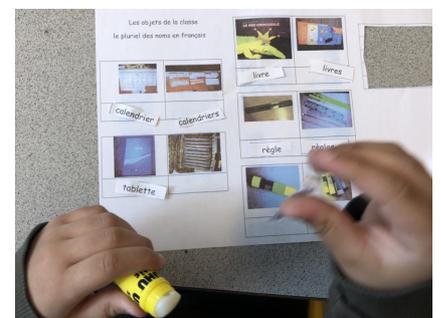
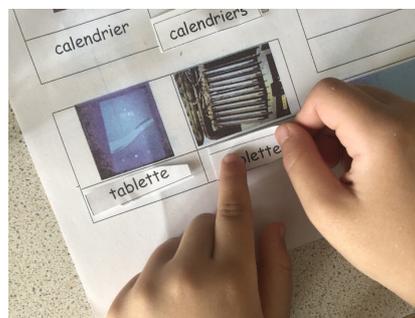
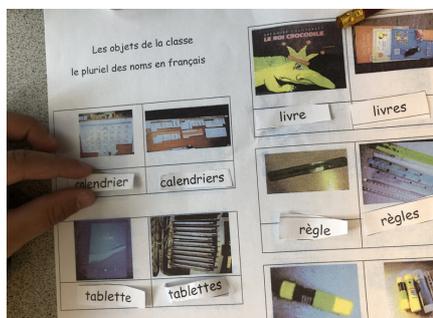
### DÉROULEMENT

Retour au français

En collectif : présenter une photo d'un objet de la classe, et une représentant le même objet en nombre. Les faire nommer en français (sans le déterminant)

Rappel de la marque du pluriel dans les différentes langues.

Et en français ? Le S à la fin des noms à l'écrit.



 Fiche élève : le pluriel des noms

## AU QUOTIDIEN

### DOMAINE

Langage oral et écriture. étude de la langue écrite. Production d'écrits.

### OBJECTIFS

Apporter au fil des petites séances ritualisées : le déterminant et le métalangage : singulier, pluriel.

### DÉROULEMENT

Mise en place d'un rituel pour entraîner les élèves au quotidien.

Au coin regroupement ou au tableau, les élèves découvrent au moins deux fois par semaine : une photo ou un dessin représentant un ou plusieurs objet, animal, personne.

"Ecrivez sur votre ardoise en un mot ce que vous voyez sur l'image".

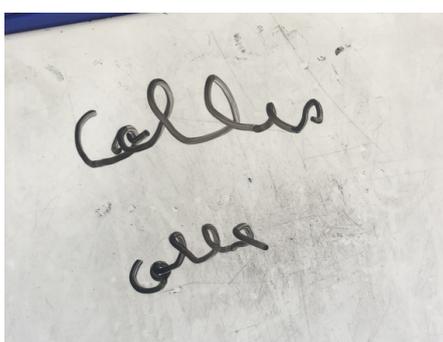
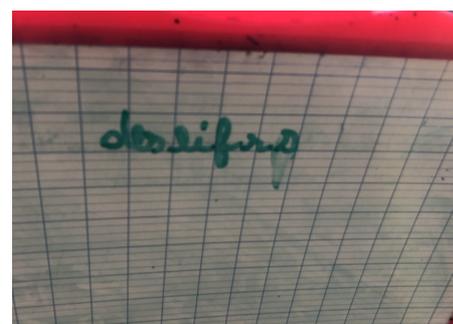
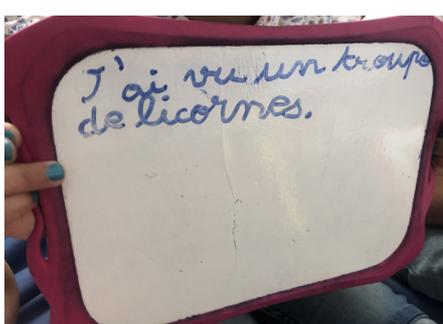
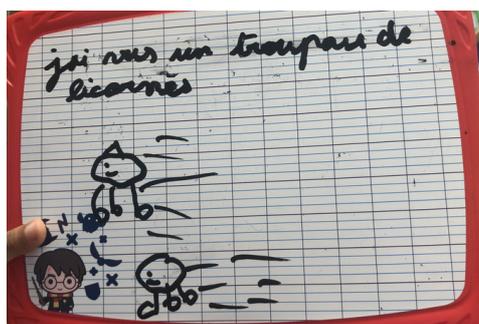
ou

un nom au singulier ou au pluriel écrit sur une feuille.

"Dessinez sur votre ardoise ce que vous lisez sur la feuille".

Les élèves comparent leurs mots ou leur dessins, réfléchissent ensemble sur la langue, se corrigent ou expliquent aux autres.

L'enseignant régule les échanges, pose des questions (exemples : Pourquoi as-tu choisi de mettre un -s ? Pourquoi as-tu dessiné une seule tablette ?, ...).



 Audio : rituel

## ÉVALUATION

### DOMAINE

Écriture / étude de la langue

### DÉROULEMENT

Plus tard, lors d'une séance décrochée, redonner aux élèves la même évaluation que l'évaluation diagnostique avec le matériel de sport.

